

和報 龍屋新聞

鶴川市代六三三 郵便番号 二九九一七八
電話 ○四七〇九一九九一
五四

痴報
龍屋新聞社

業界クツンの情報紙
第22号 2008年9月30日発行
「かご屋の暮らし」展特集

これが最後か、カゴ屋の展示会

「さあさあ、お出でなさい。この世の見納めだよ。」

根本部落。明治の終わりに坂口安吾が代用教員として赴任した学校は下北沢にあった。当時は電車がやつと新宿から下北沢まで開通したばかりであったから、その地よりも

西に位置する当地は寒村そのものであつた。それから一世紀が過ぎ、今では東京——

小田原鉄道が集落のど真ん中を突っ走つてゐる。駅の名前は梅ヶ丘。鉄道会社の名前も改められて、小田急電鉄となつてゐる。新宿から一五分のところにあり、駅前には商店がごちやごちやと並んでゐる。大型スーパーやらホームセンターが進出する余地がないから、街にけばけばしさがない。通り人の歩行も何かに煽られている気配が少ない。

肝心の展示会の話である。展示物は竹力だけ。他はない。展示だけではなく、初日はウクレレ・コンサートがある。三人（エリ、カツ、ノリ）のウクレレユニットによる。会期終盤にはカゴ編み教室も開かれる。三日間行われるが、各回とも午後一時から。手提げカゴを持ち帰つていただく。

会場では荒川健一氏の撮つたスライド・フィルムが写し出される。カゴやが諸所で仕事をしている様や、竹林の佇まいが撮らされている。

それと、「風土記」から社主の著作集第一巻が刊行されたので、その展示販売も兼ねてゐる。本のタイトルは『地図から落ちた島へ』である。社主の若いころの遍歴の一部が書かれている。具体的には、二二歳で全てを放り出して歩き出した以降の、二八歳後半以降、三三歳までの記録は第二巻の『シママンチユ（島人）と呼ばれて男』に収められることになっている。刊行予定は出版費が用意さればすぐとりかかることになつてゐる。ひとえに、第一巻の売れ行きしたいである。（この脅しに乗つていただきたい、と版元は低姿勢である）

なお、この本は『青春彷徨』（福音館一九九一年）の新装改訂版である。限定三五〇部で、今回は芳山明氏のデザインした布で装丁されている。（お申し込みは風土記のことは何も頭に入れずに、島に住み込ん

で島の模範青年になることを、ひたすら夢みるのであつた。そこでは野娘を追いかけることもできると信じて疑わない。ところが、その臥蛇島という島が無人島になることが決まつてしまつた。地図から消える運命に抗うにはでなかつたが、忘却の彼方にその島を葬り去ることを拒否した。臥蛇島歴代の総代が記録した大福帳の復刻を手がけ、その後もガリ版での私費刊行を続ける。生涯を引きずり回される泥沼の一歩が始まったのである。

二八歳後半以降、三三歳までの記録は第二巻の『シママンチユ（島人）と呼ばれて男』に収められることになっている。刊行予定は出版費が用意さればすぐとりかかることになつてゐる。ひとえに、第一巻の売れ行きしたいである。（この脅しに乗つていただきたい、と版元は低姿勢である）なお、この本は『青春彷徨』（福音館一九九一年）の新装改訂版である。限定三五〇部で、今回は芳山明氏のデザインした布で装丁されている。（お申し込みは風土記

会期中に写し出されるスライド写真を撮るために、ロケハンが行われた。九月二十四日から二六日にかけて、神奈川県と山梨県の県境に近い、旧津久井町（現・相模原市）の山里で撮影された。カメラマンの荒川氏と社主とが出かけたのだが、現地での案内は山崎史朗氏（水眠亭主人）が引き受けてくれた。神社裏の草地や、道志川の河原、あるいは民家の軒先、水眠亭のベランダが撮影地として選ばれた。

夜は言わずと知れた宴会続き。初日には懐かしい友人に会う幸運に恵まれて。水眠亭から車で一五分離れてところに住んでいた。その友人の名はサンキストという。連れ合いはオミツである。皆が二〇代であったころ、鹿児島市内で一時同じ屋根の下で寝食を共にしたことがある。市内下荒田で一軒家を五人が協同で借りていた。五DKの民家を三万一千円で借りていた。家の名前は臥蛇荘といい、住人は学生や大学教員、あるいはトカラの島々に出入りする旅人などで、いつも多くの人が出入りしていた。



津久井ロケ 水眠亭の全面協力で成功裏に



その友人の名はサンキストという。連れ

合いはオミツである。皆が二〇代であったころ、鹿児島市内で一時同じ屋根の下で寝食を共にしたことがある。市内下荒田で一

軒家を五人が協同で借りていた。五DKの民家を三万一千円で借りていた。家の名前は臥蛇荘といい、住人は学生や大学教員、あるいはトカラの島々に出入りする旅人などで、いつも多くの人が出入りしていた。

荒川カメラマンと水眠亭主人のはからいで、社主はしたたか酔いしれた。

「水俣病を告発する会—鹿児島支部」の看板も掲げていた。自称カクメイカもいて、公安刑事の目が釘付けになっていた。その後、近くに女たちの館も設けられて、鬼百合荘の名が通り名となつた。

サンキストはトカラの諒訪之瀬島からの帰りにこの鬼百合荘しばらく滞在していた。そのときに住人の女たちが留守だったのか、あるいは、ハーレムを楽しんでいたのか、誰も分からぬ。食事の時は臥蛇荘に来て皆と会食したよう記憶するが、確かにではない。社主が島（トカラの平島）を離れて、北関東の笠間の山中に移つてからも、サン

社告 「月イチとか塾」の開講

来年の話をすると鬼が笑うから止めよう、と言えるのは手持ち時間に余裕のある人の言。明日にもくたばろうという社主には、「笑わば笑え」の村田英雄節しかない。講座の内容は

『平島語辞典』（未刊）の項目の解説である。

どれもが、社主が平島での暮らしのなかで体得した項目である。

第一回目は「大根二本と伊勢エビ」である。概略は、社主が闇夜の晩に集落を抜け出して、島裏にエビや鯛を養殖りで突きにでかけた。夜間は魚類の動きが鈍くなつてゐるから、魚突きの下手くそな社主の相手をしてくれる。海拔二〇〇メートルの峰を越えて四〇分を掛けて島裏のヒガシのハマにたどり着く。夜が明ける直前までが漁時である。

大漁の夜の帰り道は難行である。背負いカゴに入れて海の幸の他に、ウエットスーツとその鉛のベルトが肩に食いこむ。それでも、かみさんと子どもにあてがう食糧だと思うと、狩猟本能を充たしてくれるばかりではなく、養い主なんだという、こそばゆい気持ちがたまらない。もつと単刀直

李薰（イ・ファン）著『朝鮮後期漂流民と日

朝関係』（池内敏訳 法政大学出版局 二〇

〇八年）

なぜにこの書物をここで取り上げなければ

ならないかを、簡単に説明しておこう。

社主は二〇代の後半に鹿児島県下の離島に

住んでいた。その島の名前は臥蛇島という

が、そこに朝鮮半島の船が流れ着いた。一

四五〇年のことである。その事実が朝鮮の

国史である『李朝史錄』に記載されている。

六人が乗りこんだ船が暴風に遭い、臥蛇

島に漂着した。ふたりはその後病死し、残

る四人のうち、萬年と丁録とのふたりが琉

球経由で母国に送還された。殘るふたりは

薩摩へ送られる。

臥蛇島を含むトカラの島々は朝鮮半島と

も距離が近く、その後も多く漂着民が

島々に漂着した伝聞が遺っているが、送還

されたという公式記録は少ない。臥蛇島の

東隣の中之島には白木姓があるが、これは

島では最も古い家系のひとつと言われてい

る。現在の集落は島の西海岸にあるが、古

いころ巷ではやつていて読み物。

近いところではやつていて読み物。

縄文
異論
アーチ
腰帶

くは東側にあつた。その証拠は島の大好きな

祭事のひとつである霜月祭りの始まりは東

の神々を祭ることから始まる。神さまのひ

とつはシラキの地にある。そこには古い墓

所もあり、縄文期の土器も出土している。

白木姓はその出である。シラキのその祖

はシラキ・新羅であるといわれている。半

島から渡ってきた人たちなのだろうか。

そうした半島との交流が古い時代から行

われていた。島々が島津にも琉球にも帰属

しない時代もあったのだろう。

そうした時代への傾斜が、わたしの中で

少しずつ増わっていった。いま、この書を

ひもどくに先だって、（もしかしたら、臥蛇

島に漂着した民の記録が載ってはしないだ

ろうか、という期待があつた。

こうから、大根が二本放り投げられたので

ある。社主は全てを悟った。この薄闇のな

かで息を殺すようにして魚捌きをしたこと

も、それより前に、足音を立てない用心を

しながら岬に向かつて歩き出したことも、

無駄だったことを知らされたのである。

この大根が何を意味するか、魚の分け前

入に言うと、男を自覚させてくれる。
岩だらけの二〇〇メートル山道を登り、
帰宅するころには空が薄明るくなつてくる。
わたしは、悪いことでもするよう、音を
消すようにしてまな板を叩いて、魚を捌く。
冷蔵庫がないから、というか、電気がない
から、少しでも早く塩漬けにするか、火を
通すように心掛けている。大きなコブダイ
を切り身をするために、ナタを振り下ろし
て背骨を切断した。まな板が響かせた音は
隣近所に届いたことだろうか。心配しても
始まらない。こんな早朝に起きている人も
いないだろうと、たかをくぐる。社主は次々
に魚を捌いていた。そうしたら、あろう
ことか、隣りとの境を成している竹藪の向
こうから、大根が二本放り投げられたので

ある。要求に応じたならば、次にはどんな事

態が待つていて、そんな話から始める予

定でいる。それは贈与でもないし、物々交

歴史上的事を究めるのはこういうことか、と改めて教えられる書であった。著者の貫した姿勢は、「一次資料から離れない」ということである。文字を使して人に伝えられた作業は、どの分野のものであれ、著者の私感が表れる。あたりまえのことである。ただ、その私感の表れ方が問題になる。

資料を丹念に読み解くほど、私感をたやすく吐ける隙がなくなる。それだから、解説作業が丹念であればあるほど、読者は事象の深部に引き込まれていっても、いまだ著者の私語が聞こえてこない。この日韓関係史の仕事に今後も多くの人がかわっていくことだろうが、後続の人ひとにつて、この書の著者が、ありがたい先導者であると同時に、しんどい地点にまで掘り下げてくれたものだ、という悲鳴も聞こえてきそうだ。その深部まで自分も入つて行かなれば、先に進めないからである。

もちろん、李薰氏の仕事も、永年にわたり先達が築いた土台があつて、初めて可能なことではあつたが、この書も、また、日朝関係史を究めるための、新たな礎となることは間違いない。

著者が日本語版の序文に書いているように、これまでの轉日関係史の研究対象は、

「韓日外交」、「対外関係」、「韓日關係」という題目からも分かるように、交流の主体は中央政府、あるいは国家とみて研究したもののが多かつた。著者は、「対馬宗家文書」の整理を通して、辺境の住民間に、「漂流」という海難事故を介して中央政府をはるかに越える交流と接觸が日常的に存在するということも分かつた、と述べている。交流

の主體を中央政府から「漂流民」に置き換えて、両国の交流実体を検討しなおそう、という。

日本ではかなり以前から、國家の枠を外した交流の実態が研究対象になつてきた。戦後になってからでは、田中健夫、村井章介の先達があり、後にいたつては池内敏、高橋公明などがある。交流がマージナルなものであり、國家間の接觸以前に、沿岸住民の民間の交流・接觸があつたことを丹念に拾いあげている。特に前近代では、両国の鎖国策が民間交流を禁止していたから、漂流

は、異文化に接觸できる数少ない機会であった。なぜ漂流という事件が起つたのかも、大きな問題であるとおもっている。不慮の海難事故が圧倒的に多いのだが、中には意図して漂流した可能性もある。そうした場合に、漂流民の身分の多くが奴隸だったことに重ねて考える必要を説いている。対

換から始まる交易・取引でもない。島ならではのカセイ（加勢）へと、話は進んでいく。

開講日 一〇〇九年三月第一火曜日

場所 東京都中央区日本橋浜町二の二二
の三 ヒナタノート

受講料 無料。ただし、定員十五名

馬藩では多くの水主を雇い、担当吏（漂差係）が漂流民を本国に送り届けている。一六世紀末から明治維新までの二九〇年に間に一万人を越える漂流があつた。

対馬藩は、それの見返りが、引率者の員

数や、一行の朝鮮滞在日数に応じて雑物や米が支給されたから、食糧事情の悪い対馬藩は、少しでも多くを貰うと画策

した。半島の南端に位置する倭館へは頻繁に藩の船が往来していたのだが、渡海船が釜山浦の近くのどこかに不意に至つた場合

でも、それを漂着だと主張して雑物を受け取らうとした。藩が年例送使を派遣して得

る雑物の量が、毎年四〇〇〇石に達したが、これは藩の輸入米（公作米）の四分の一に相当する。

そうした送還体制を含めて、「漂流」という一語から、両国の政治体制までをも解明しようとの意図が伺える労作である。